

嫦娥奔月

梅蘭芳真本



上海戲學書局發行

嫦娥奔月

劇情說明

相傳古時有一個叫后羿的，富有膂力，精於射擊，但是性情很壞。他的妻子名叫嫦娥，長得美麗非常，因為丈夫對她不好，所以整天愁悶不樂。有一天蟠桃大會，后羿從瑤池王母娘娘那裏求得仙丹靈藥回到家裏，因為酒醉便把藥交給嫦娥收起來。嫦娥把牠偷吃了，不覺身輕如燕，便飛到月宮去了。后羿追去，被守月天使打敗而回。後來嫦娥便做了月宮之主。

嫦娥奔月戲本

。這段故事，乃是一段神話，雖然書上常有記載，不過是玄妙之談罷了。

登場人物

戲中人名

角色名稱

嫦娥

花衫

后羿

丑

吳剛(樵夫)

生

兔兒爺

丑

兔兒奶奶

丑旦

王母

老旦

四仙姑

貼旦

圓雲童

娃娃生

二仙女

侍女

第一場

(后羿上。)

后羿 (吟引子) 臂力天生，射九日，萬古揚

名。

(詩) 乾坤混沌聖人開，十日炎炎齊出
來。某家神箭射九日，只餘一日出蓬
萊。

嫦娥

(嫦娥上。)

(白) 吾，后羿是也。只因混沌初開，
十日齊出。是我用神箭射將九日落地，
人類纔得安居。玉皇大帝，見我臂
力過人，功德浩大，封我爲大羅金仙
。昨日王母娘娘，請我赴瑤池羣仙大
會，被衆仙友灌得醺醺大醉。娘娘賜
我仙丹靈藥，帶回家來，交與我妻
娥收下。今日酒醒無事，不免將我妻
娥將出來，問她要那丹藥吞吃便了。
吓嫦娥，嫦娥出來罷。

飛。吓郎君。

后 羿 娘子請坐。

嫦娥 有坐。郎君將我喚將出來。何事吓？

后 羿 娘子。我昨日回家，是我醉中帶同的

一個葫蘆裏面，盡裝的仙丹靈藥，如今你將那葫蘆取來還我罷。

嫦娥 (吃驚介) 這箇。吓郎君請少待。(背

工白。) 嚶呀且住！想我昨日醉中將

那葫蘆裏面的丹藥俱已吞吃淨盡。如

今兒夫要我還他此物，却向哪裏去取

？我待與他實說，又怕他性情不好。

這這便怎麼處？啊。我不免瞞混他一

番再作道理。吓郎君。大約你昨日吃

醉了酒，到今日還沒有清醒過來罷？

后 羿 呀！

嫦娥 你昨日何嘗交什麼葫蘆，交什麼丹藥

與我吓。

后 羿 (怒介) 吓！怎說沒有？我昨日雖然酒

醉，却明明記得將葫蘆交付與你。怎

麼如今你說沒有？啊！想是你這賤人

偷吃了我的。真真氣殺我也！

(唱西皮搖板) 賤人無恥偷靈藥。某家

與你怎甘休。走上前來將你打。

(嫦娥逃介，繞場下，后羿追介。)

后 羿 (接唱西皮搖板) 叫你一命見閻羅。

(后羿下。)

第二場

(樵夫吳剛上。)

吳剛 (唸引子) 蟾宮摘桂任遨遊，不知人世

幾春秋。

(白) 俺，吳剛是也。每日在月宮之中修理桂樹。昨日王母娘娘，有旨前來。說有下界美人名喚嫦娥，前來作這月中仙子，執掌宮中一切事宜。今日來臨，不免前去大開桂府宮門，迎接便了。

(唱西皮搖板) 天宮奉了娘娘命，大開桂府接仙人。

(吳剛下。)

第三場

嫦娥 (幕內唱西皮倒板) 凌空馭氣出凡塵。

(嫦娥上。)

嫦娥 (接唱西皮快板) 又見兒夫隨後跟。急急忙忙往前進。回看下界霧沉沉。行來覺得星辰近。也不知何處可安身。

(嫦娥下。)

第四場

(后羿上。)

后羿 (唱西皮搖板) 惱恨賤人理不端，不該

做我的長壽丹。駕起祥雲往前趕，哪怕你騰雲上九天。

〔后羿下。〕

第五場

嫦娥（幕內唱西皮倒板）飛來飛去無投奔。

〔嫦娥上。〕

嫦娥（接唱快板）舉目遙遙見太陰。兒夫後面追得緊。將身跳入月宮門。

〔嫦娥下。〕

第六場

〔后羿上。〕

嫦娥奔月戲本

后羿 吓！遠遠望見賤人跳入月宮去了，我

不免回去取了強弓神箭，再來射她便了。正是：神箭也曾射九日，哪怕區區一太陰。

〔后羿下。〕

第七場

〔四仙姑上。〕

仙姑甲 亭亭玉立盡嫵媚。

仙姑乙 終日修行在廣寒。

仙姑丙 不見紅塵飛半點。

仙姑丁 清幽還勝大羅天。

仙姑甲 衆位仙姑請了。

五

仙姑丙乙

(同白)請了。

仙姑甲

今日有下界美人到來，執掌這廣寒桂府，你我應當前去迎接。

仙姑丁乙

(同白)如此，請。

仙姑甲

請。

(嫦娥上。)

嫦娥

(唱西皮搖板)騰雲駕霧往前奔，不覺來到桂府門。

(白)今日入了月宮，也是事出無奈。又只見衆位仙子來也。

四仙姑

(同白)仙子請了。

嫦娥

吓，衆位仙姑，想我爲了偷食仙丹，被夫追趕。誤到此間，有犯仙顏，望求恕罪。

四仙姑

(同白)豈敢豈敢。仙姑辱臨，乃是我等之幸。且先到宮內慢慢敘談。

嫦娥

請。(進門介。)

四仙姑

(同白)吓，仙姑。吾等奉王母勅旨，言道仙姑今日來臨，當作這桂府領袖，執掌月宮。

嫦娥

衆位仙姑說哪裏話來。想我乃下界凡女，誤入仙宮，有罪不誅，已屬萬幸，怎麼又敢當此重任。

四仙姑

(同白)王母勅旨，豈敢不從。仙姑不

必推辭，請上受我等一拜。

嫦娥 愧煞了。

〔衆仙姑拜介。〕

四仙姑 〔同唱西皮搖板〕喜見仙姑登桂府。

嫦娥 〔接唱西皮搖板〕纔知天上勝人間。

〔衆人同下。〕

第八場

〔兔兒爺抱杵曰上。〕

兔兒爺 〔唱西皮搖板〕道地藥材兼飲片，炮製

九散與膏丹。〔放杵曰介。〕

〔白〕吾乃搗藥仙翁兔兒爺是也。每日

在這月府之中搗煉仙藥，因爲我每天

搗藥奔月戲本

搗藥，所以大家都稱我爲藥舖裏掌櫃

的。今日閒暇無事，不免搗藥一番便

了。〔搗藥介。〕

〔唱西皮搖板〕人間到處瞎胡扯，不信

真來徧信邪。八月十五中秋節，家家

供我兔兒爺。

〔白〕知道的說我是搗藥，不知道的說

我是米老確。在這房裏搗搗確呢。藥

已搗細，將地包裹起來。〔包藥介。〕

我包的這是藥，你們別當是茶葉舖裏

掌櫃的在這兒包茶呢。閒話少說，就

此煉丹便了。

〔兔兒奶奶上。〕

兔奶奶

〔唱西皮搖板〕月餅葡萄水果梨。兔兒奶奶摸不着吃。

〔白〕吾乃兔兒奶奶是也。我們老頭子天天搗藥，今天問他要點吃哪，也好長生不老。我說當家的。

兔兒爺

你是什麼人呀？

兔奶奶

我是兔兒奶奶吓。

兔兒爺

是媳婦呀！

兔奶奶

是吓。

兔兒爺

你別胡扯哪。這幾千年來，就聽說只有兔兒爺，誰聽見說過有兔奶奶呀。

你這不是惜事嗎？

兔奶奶

你說沒過兔奶奶嗎？要那麼說，連兔

兒爺也全都含糊。你不必認真，就是原先沒有，現在有哪也不要緊不是？你倒活動。照你這一說，算我打了幾千年的光棍，現在有了媳婦也不要緊。

好在我也吃不了什麼虧，那麼你現在到這兒來幹什麼呢？

兔奶奶

我與你要點藥吃。

兔兒爺

你要吃藥幹什麼？

兔奶奶

我吃點藥，成了仙，也好長生不老。

兔兒爺

呀！長生不老，我這藥不治短命人。

兔奶奶

治什麼人？

兔兒爺

我這藥跟六零六一樣的效力。

兔奶奶

怎麼講？

兔兒爺 治梅毒吓。

兔奶奶 你別搗亂。給我一點吃罷。(搶介。)

兔兒爺 你先等一等，你要成了仙，於我不合式。

兔奶奶 怎麼與你不合式？

兔兒爺 這些年下界到了八月十五，只給我一

個人上供。現在要添上你，下界知道

這兔兒爺有了太太哪。常言說得好，

老爺多大，太太多大。要再到八月節

他們豈不連你也上供嗎？那時候你豈

不餓吃我的供事，再說紙舖裏也要罵

我。

兔奶奶 紙舖裏罵你什麼？

兔兒爺 罵我什麼？你想人家紙舖裏印兔兒爺

的模子這麼些年了。就是那一塊板上

面祇有我一個人。現在我憑空的娶個

媳婦，人家見我有了太太，豈不連太

太也得印上。那時候又得另刻一塊板

，又糟錢，又費事，人家豈有不罵的

嗎？再說你這個樣，那配成仙？

兔奶奶 好。我這個樣不配成仙，那麼你這個

樣就配成仙了麼？

兔兒爺 我長的好看不是？

兔奶奶 你兩隻耳朵這麼長，還好看麼？

兔兒爺 耳朵長，這個年頭時興。

兔奶奶 怎麼會時興，有什麼用處？

兔兒爺 耳朶長，聽的遠。好當報館的訪事員。

。

兔奶奶 你倒說得不錯，你那三片嘴呢？

兔兒爺 三片嘴更好呢。當議員，當律師都合

式。兩片嘴說不過人家的時候，就用

三片嘴，怎麼說，怎麼有理。

（一冷箭落下，兔兒爺驚介。）

兔兒爺 這是哪裏來的冷箭？你且迴避，待我

到月宮去看來。

（二人同下。）

第九場

（后羿持弓箭上。）

后羿 吾，后羿。只知我妻嫦娥逃入月宮之

中，不能追趕進去。特地回來，取了

弓箭到此，將這太陰射落塵埃，看她

還逃到哪裏去呀。（引弓。介）

（兔兒爺上。）

兔兒爺 吹！你是何方妖怪，敢對月宮放箭？

后羿 只因我妻嫦娥，跑進月宮，不肯出來

，故而在此放箭射她。

（兔兒爺下桌。）

兔兒爺 怎麼着？你的媳婦跑進月宮來哪。

后羿 正是。

兔兒爺 怪不得今天有一個婦人來找我，便說

她是我的媳婦。我是只管不承認，她

是一定要共和啊。敢情是你的媳婦呀？告訴你說，你死心了罷。你的媳婦

已經改嫁兔兒爺哪。

后羿 嫁了什麼兔兒爺？

兔兒爺 哪哪就是在下。

后羿 胡說，看打。

（兔兒爺敗入月宮介。）

兔兒爺 我打不過你，我去叫我們那伙計來，

伙計快來。

（吳剛上。）

吳剛 何事？

兔兒爺 外面來了一個凶漢，把我給打回來了

吳剛 有這等事？待我看來。呸！是何方妖

怪，敢來攪亂月宮？

后羿 快將我妻放將出來。

吳剛 一派胡言！看打。

（吳剛打，后羿敗介。）

后羿 打不過他，我往王母娘娘駕前去告他

一番。

（后羿下。）

吳剛 不免將此事稟告宮主知道便了。

（吳剛兔兒爺同下。）

第十場

（四雲童引王母上。）

改良京戲本

一一

王母（唸引子）孔雀屏開，終日裏，靜坐瑤臺。

（王母坐介。后羿上。）

后羿 參見王母。

王母 罷了，到此何事？

后羿 前日聖母所賜仙丹靈藥，被我妻子嫦娥偷食，求聖母作主。

王母 原來如此，嫦娥合作這月宮之主，故此藥理應被她吃去。這也是天數註定，不必自尋煩惱，且自去罷。

后羿 遵命。

（王母下。）

后羿 不該酒醉求靈藥，賠了夫人又碰釘。

（后羿嘆介，下。）

第十一場

（吳剛上。）

吳剛 百花開放向春風，天上人間自不同。

吾吳剛。今日宮主傳旨，要親自前來花園，採花釀酒。是我將花徑掃清，等候宮主。遠遠望見宮主到來，我暫躲避便了。

（吳剛下。）

第十二場

嫦娥（幕內唱西皮倒板）清風陣陣拂衣襟。

(嫦娥上。)

嫦娥 (接唱西皮原板) 萬紫千紅照眼新，誰

道月宮人寂靜。蜂聲鳥語動人憐。

(白) 我乃廣寒仙子嫦娥是也。自從來到月宮，倒也逍遙自在。看青炎夏已過，將屆中秋，意欲採取羣芳，釀爲仙酒，中秋佳節，好與衆位仙姑慶賞良宵。看今日天氣晴朗，百花爭放，不免採取一番便了。

(唱西皮原板) 捲長袖把花鑷輕輕舉起。一霎時驚嚇得蜂鳥紛飛。這一枝。

這一枝花盈盈將將雲地。那一枝。那一枝開得似金縷絲絲。甚鮮妍。甚鮮

嫦娥奔月戲本

妍是此株含苞蓓蕾。猛抬頭見一枝高

與雲齊。我這裏舉花鑷將牠來取。

(白) 哎呀，妙呀！不多一時，採滿花籃，待我携回府去，釀製仙酒便了。

(唱搖板) 歸途去又只見粉蝶依依

(嫦娥下。)

第十三場

(二仙女上。)

仙女甲 請了。

仙女乙 請了。

仙女甲 今日爲中秋佳節，宮主要大排筵宴，慶賞良宵，命我等打掃廣寒宮殿，邀

請衆仙姑前來赴宴，就此分頭前往。

仙女乙 請。

仙女甲 請。

(二仙女同下。)

第十四場

(四仙姑上。)

仙姑甲 衆位仙姑請了。

仙姑乙
丁 丙 (同白)請了。

仙姑甲 今日中秋佳節，聖宮主請我等前去飲宴，慶賀良宵，就此前往。

仙姑乙
丁 丙 (同白)請。

仙姑甲 請。

(唱西皮搖板)宮主有命須前往，飲酒看花樂一場。

(四仙姑同下。)

第十五場

(嫦娥上。)

嫦娥 自棄紅塵天上遊，一年一度慶中秋。

(坐白)今日爲中秋佳節，已將廣寒宮殿命人打掃潔淨。又命侍女們去請衆位仙姑到此慶賞。天已這般時候，爲

何還不見到來？侍女們，侍候了。

（仙女上。）

仙女 衆位仙姑到。

嫦娥 有請。

（四仙姑上。）

四仙姑 （同白）參見宮主。

嫦娥 衆位仙姑請坐。

四仙姑 （同白）有坐。宮主召我等前來，有何

吩咐？

嫦娥 今日中秋佳節，我等理合慶賀一番。

備得百花美酒，要與衆位仙姑痛飲。

不知衆位意下如何？

四仙姑 （同白）多謝宮主。

嫦娥 奔月戲本

嫦娥 如此安排酒席。

（衆人入席介，侍女斟酒介。）

嫦娥 請。

四仙姑 宮主所釀美酒，果然甘冽芬芳。

嫦娥 此本羣芳精華所釀，故與尋常酒漿不

同。侍女們斟上。

（侍女斟酒介。）

四仙姑 （同白）宮主，請看下界，家家備得美

酒瓜果在那裏供獻宮主，此真賞心樂

事也。

嫦娥 待我看來。

（嫦娥看介，憂悶介。）

四仙姑 （同白）宮主何故煩悶起來？

一五

嫦娥 衆位仙姑有所不知。你看下界衆生，

俱各雙雙成對慶賀團圓，較我等在這清冷宮中強勝百倍。

四仙姑 (同白) 宮主不必如此，且請多飲幾杯以消煩悶。

嫦娥 如此，請。(辭介。)

四仙姑 (同白) 宮主，我等酒宴已足，要告辭了。

嫦娥 再飲幾杯。

四仙姑 (同白) 天色已晚，且請宮主安歇，我等告辭了。

嫦娥 不能遠送，衆位仙姑恕罪。

四仙姑 (同白) 豈敢。

(四仙姑同下。)

仙女 天色不早，請宮主內殿安歇。

嫦娥 (看介。) 替我更衣。(更衣介。) 你等暫且退下。

(二仙女下，嫦娥看介。)

嫦娥 適纔飲酒之間，見那人間夫婦俱各對對成雙團圓叙樂。想我嫦娥終日在這廣寒宮裏清清冷冷，冷冷清清。思想起來，好不煩悶人也！

(唱西皮二六板) 碧玉階前蓮步移，水晶簾下看端的。人間夫婦多和美，鮮似旨酒慶佳期。(看介。) 一家兒對飲談衷曲，一家兒携手步遲遲。一家兒

並坐秋閨裏。一家兒同進繡羅幃。想
我閉在寒宮裏。(嘆介。)清清冷冷有
誰知。

(仙女上。)

仙女 天色已晚，請宮主到內殿去罷。

嫦娥 攪我來。當年深悔偷靈藥，碧海青天
夜夜心。

(衆人同下。)

——完——

改良京戲本

四郎探母	空城計	打漁殺家	捉放曹	黃鶴樓	打棍出箱	烏龍院	遊龍戲鳳	烏盆記	寶蓮燈	三娘教子	武家坡	鼎盛春秋	蘇武牧羊	汾河灣	審頭刺湯	天雷報	韓門斬子
翠屏山	霸王別姬	御碑亭	秋胡戲妻	南天門	王佐斷臂	黃金台	徐策跑城	洪羊洞	桑園寄子	三堂會審	女起解	賀后罵殿	戰太平	掃松書	新經堂	投軍別窰	文昭關
盜御馬	韓門射戟	李陵碑	失印救火	二進宮	法門寺	甘露寺	羣英會	馬英記	服箱記	鳳凰巢	鳳凰亭	斬黃袍	春秋配	得勝袍	王寶蓮	玉堂春	四進士
狀元鰓	清官冊	盜宗卷	三十經	宇宙鋒	連宇案	定軍山	道陽樓	打嚴雪	一打雪	戰長沙	殊砂惹	牧羊卷	九更天	白蛇台	上陽台	南陽關	陽關

版權所有 翻印必究

改良京戲本 嫦娥奔月

每冊國幣

編者 譚覺存

出版者 曉星書店

發行人 陳慈銘

總發行所 上海戲學書局

河南路一七六號

1950年3月27日
五二四

016474

